

---

# THE UMBRELLA ACADEMY 3

LANGUE FRANÇAISE

Créé par

Steve Blackman | Jeremy Slater

EPISODE 3.10

"Oblivion"

Secouée, la famille est confrontée aux mystères mortels de l'hôtel Oblivion - et à la suspicion croissante que leur mission n'est pas ce qu'elle semble être.

Écrit par:

Steve Blackman | Robert Askins

Réalisé par:

Paco Cabezas

Date de la première:

22.06.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

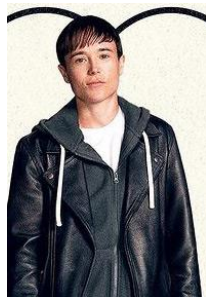
THE UMBRELLA ACADEMY is a Netflix Original series

## MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Netflix/Fandom

FONT: © Arcana Foundry (Used Under License)



### **ELLIOT PAGE AS VIKTOR HARGREEVES**

Viktor was relegated to No. 7 in the Umbrella Academy after Hargreeves used medication to suppress his incredible ability to convert sound into powerful blasts of energy. After almost destroying the world twice, he's discovered his true self and his power.



### **TOM HOPPER AS LUTHER HARGREEVES**

Luther was already superstrong when Sir Reginald saved his life with a serum that gave him a body like a gorilla, something Luther hides by wearing gloves and long sleeves. Reginald then sent Luther on a lonely and pointless mission to the moon. While he's not really a great leader, Luther has a big heart.



### **DAVID CASTAÑEDA AS DIEGO HARGREEVES**

Diego can manipulate the trajectory of moving objects, which he uses to throw knives with perfect accuracy. He takes his job as a superhero very seriously, becoming a vigilante after the Umbrella Academy disbanded. When the family was trapped in 1963 Dallas, Diego became obsessed with preventing the assassination of JFK. That landed him in a mental institution, where he met and fell in love with Lila, an agent of the Temps Commission who also has extraordinary powers.



### **EMMY RAVER-LAMPMAN AS VIKTOR ALLISON**

Allison has the power to control the thoughts and behaviors of others just by speaking the phrase "I heard a rumor." Allison used her powers on both her husband, Patrick, and their daughter, Claire; when Patrick found out, he divorced her and took full parental custody. Allison remarried while trapped in 1961 Dallas, where she became a civil rights activist, but left that life behind to return to the present.



## **ROBERT SHEEHAN AS KLAUS HARGREEVES**

Klaus has the power to see and speak with the dead, and he's long tried to ignore them by abusing drugs and alcohol, feeding his habit by stealing from his father. Last season revealed that Klaus' ability is even more powerful than he originally realized: He can physically manifest ghosts to protect him or fight on his behalf.



## **AIDAN GALLAGHER AS FIVE**

Five disappeared soon after the team made its first public appearance. He had used his ability to manipulate space-time to travel to a postapocalyptic future, where he remained stranded for decades until he was recruited as a Temps Commission assassin. He disobeyed their orders and attempted to prevent the apocalypse, but the unstable time travel led to him appearing in his teenage body. That doesn't stop him from spending plenty of time drinking and belittling his siblings.



## **JUSTIN H. MIN AS BEN A.K.A. #2**

This is not the sweet Ben we know and love. This Ben is a Machiavellian tactician, wrapped up in a pretty-boy body with a rumbling inner squid. Vicious, pragmatic and hypervigilant, Ben is determined to gain his status as the leader at all costs.



## **RITU ARYA AS LILA PITTS**

Lila Pitts was a fellow patient at the psychiatric institution that Diego found himself in when he is transported back in time. The two made quick friends and planned an escape together, which ended up being successful... sort of.



## **GENESIS RODRIGUEZ AS SLOANE A.K.A. #5**

Sloane is a romantic and a dreamer who feels a higher cosmic calling, leaving her eager to see the world and experience a life beyond her upbringing. But obligations to her family keep Sloane tethered to the Sparrow Academy, as does her fear of crossing the family line. But Sloane has plans – and one day she might just be brave enough to act on them.



## **BRITNE OLDFORD AS FEI A.K.A. #3**

Fei sees the world in a special way. She comes across as a misanthrope who would rather be alone than spend even a second with anyone. But truth be told, Fei wishes she had a friend. Most of the time, Fei is the smartest person in the room and willing to work things out. But if you cross her, there's no looking back, because Fei won't stop until the job is done.



## **ADAM GODLEY AS VOICE OF POGO**

Doctor Phinneus Pogo was an advanced chimpanzee, assistant, and friend of the Umbrella Academy family. He was killed by the White Violin trying to protect Number Five. But that was another time.



## **COLM FEORE AS REGINALD HARGREEVES**

Sir Reginald Hargreeves, also known as The Monocle, is an alien disguised as a wealthy entrepreneur and world-renowned scientist. He adopts the members of The Umbrella Academy at birth. Inventor of the Televator, the Levitator, the Mobile Umbrella Communicator, and Clever Crisp Cereal.



## **JUSTIN CORNWELL AS MARCUS A.K.A. #1**

Marcus is a charming, chiseled colossus. Honest, virtuous and demanding, Marcus keeps the family together. Graceful but lethal, calculated but compassionate, he is as smart as he is strong. Marcus is disciplined, rational and in control. He oozes confidence and leadership without ever having to raise his voice.



## **JAKE EPSTEIN AS ALPHONSO A.K.A. #4**

Years of crime fighting have left Alphonso's face and body with countless visual reminders of his battles. To compensate, Alphonso is armed with a caustic and biting sense of humor. The only things he likes better than verbally battering anyone foolish enough to get in his face are a good pizza and a six-pack of beer.



## **CAZZIE DAVID AS JAYME A.K.A. #6**

Jayme is a loner hidden under a hoodie. She doesn't say much because she doesn't have to. Jayme has a fear-inducing snarl. Catch a glimpse of it, and you'll run across the street to avoid what follows. Smart and as sharp as a knife, she spends most of her time hanging with Alphonso, her only friend.



## **PSYKRONIUM CUBE AS CHRISTOPHER A.K.A. #7**

Perhaps the most surprising member of the Sparrow Academy is Christopher, a telekinetic, psykronium cube that can induce paralysis, fear, existential dread, and freezing temperatures in any environment.

---

**Membres de la distribution**

Elliot Page	...	Viktor Hargreeves
Tom Hopper	...	Luther
David Castañeda	...	Diego
Emmy Raver-Lampman	...	Allison
Robert Sheehan	...	Klaus Hargreeves
Aidan Gallagher	...	Five
Justin H. Min	...	Ben (#2)
Ritu Arya	...	Lila Pitts
Genesis Rodriguez	...	Sloane (#5)
Britne Oldford	...	Fei (#3)
Adam Godley	...	Pogo (voice)
Colm Feore	...	Reginald Hargreeves
Justin Cornwell	...	Marcus (#1)
Jake Epstein	...	Alphonso (#4)
Cazzie David	...	Jayme (#6)
Psykronium Cube	...	Christopher (#7)
Jordan Claire Robbins	...	Grace
Javon 'Wanna' Walton	...	Stan
Julian Richings	...	Chad Rodo
Callum Keith Rennie	...	Lester Pocket

THE  
UMBRELLA  
ACADEMY™

1

00:00:06 --> 00:00:09  
UNE SÉRIE NETFLIX

2

00:00:30 --> 00:00:31  
On refait jamais ça.

3

00:00:31 --> 00:00:34  
- Échapper de peu à l'apocalypse ?  
- C'est notre truc.

4

00:00:35 --> 00:00:37  
Y a un truc vraiment tordu.

5

00:00:37 --> 00:00:39  
- C'est la même suite, à l'envers.  
- Exact.

6

00:00:39 --> 00:00:43  
- On dirait Alice au pays des merveilles.  
- Et t'as encore rien vu.

7

00:00:47 --> 00:00:49  
Enfin, l'autre côté.

8

00:00:49 --> 00:00:52  
- Où est Klaus ?  
- Je suis navré, mais votre frère..

9

00:00:53 --> 00:00:56  
J'ai fait mon possible,  
mais il n'est pas passé.

10

00:00:57 --> 00:00:59  
Le Kugelblitz a fait sa dernière victime.

11

00:00:59 --> 00:01:01  
Il était juste derrière moi  
quand je suis entré.

12

00:01:01 --> 00:01:03  
On doit y retourner.

13

00:01:03 --> 00:01:06  
Impossible.  
Nous aurons le temps de pleurer plus tard.

14

00:01:06 --> 00:01:08  
Continuons à avancer.

15

00:01:09 --> 00:01:11  
Luther et Klaus ?

16

00:01:16 --> 00:01:18  
Quand on parle de réalité,

17

00:01:18 --> 00:01:20  
que veut-on vraiment dire ?

18

00:01:20 --> 00:01:23  
Les grands esprits du 19e siècle

19

00:01:23 --> 00:01:27  
pensaient que nous vivions  
dans un cosmos mécanique.

20

00:01:27 --> 00:01:29  
À l'ère quantique,

21

00:01:29 --> 00:01:33  
certains suspectent  
que l'espace-temps est un hologramme.



22

00:01:34 --> 00:01:38  
Les anciens croyaient que nous étions  
sur le dos de quatre tortues volantes

23

00:01:39 --> 00:01:41  
ou sur les cornes d'un bison blanc.

24

00:01:42 --> 00:01:45  
Ces idées soulèvent une question :

25

00:01:46 --> 00:01:50  
connaîtons-nous un jour  
la vraie forme de la réalité ?

26

00:01:51 --> 00:01:55  
Ou a-t-elle une autre forme  
que celle qu'on lui donne ?

27

00:01:57 --> 00:02:00  
- On se sent tout petit.  
- Qui met de l'ananas sur une pizza ?

28

00:02:01 --> 00:02:04  
Quand on y pense,

29

00:02:05 --> 00:02:06  
on est juste

30

00:02:07 --> 00:02:09  
de minuscules grains de sable

31

00:02:10 --> 00:02:12  
dans un désert plein de sable...

32

00:02:12 --> 00:02:15

Ça va dans les cocktails, au mieux.

33

00:02:15 --> 00:02:17

... à l'intérieur de systèmes solaires

34

00:02:18 --> 00:02:21

dans des déserts de galaxies !

35

00:02:21 --> 00:02:23

Pourquoi il y en a sur ma pizza ?

36

00:02:23 --> 00:02:25

- Klaus, tu m'écoutes ?

- Oui, oui.

37

00:02:26 --> 00:02:28

On est insignifiants,  
bla, bla, bla.

38

00:02:28 --> 00:02:32

Désolé, je suis pas un étudiant foncedé  
en première année de philo.

39

00:02:33 --> 00:02:34

Attends un peu.

40

00:02:36 --> 00:02:38

- On est où, là ?

- On est morts.

41

00:02:40 --> 00:02:41

On est morts.

42

00:02:42 --> 00:02:44

Bienvenue dans mon quartier.

43

00:03:04 --> 00:03:06  
C'est magnifique.

44

00:03:06 --> 00:03:08  
Vous auriez dû loger ici, c'est mieux.

45

00:03:08 --> 00:03:10  
On a à peine survécu la dernière fois.

46

00:03:10 --> 00:03:13  
Mais je suis là, et on est en surnombre.

47

00:03:13 --> 00:03:16  
Ce truc était fort, rapide et énervé.

48

00:03:16 --> 00:03:18  
Sonnez surtout pas.

49

00:03:19 --> 00:03:21  
Sauf si vous voulez perdre un doigt.

50

00:03:21 --> 00:03:22  
Je tente.

51

00:03:22 --> 00:03:24  
- Non !  
- Bouge de là.

52

00:03:24 --> 00:03:27  
Pour le battre,  
il faut le bon état d'esprit.

53

00:03:27 --> 00:03:30  
Tu veux dire que je suis en colère ?  
Oui, en effet.

54

00:03:31 --> 00:03:33  
Je veux tuer ce qui a tué Luther.

55  
00:03:33 --> 00:03:35  
Luther n'est pas le seul à être mort.

56  
00:03:35 --> 00:03:37  
On a perdu Klaus aussi.

57  
00:03:37 --> 00:03:40  
Je suis en colère aussi.  
On l'est tous.

58  
00:03:40 --> 00:03:43  
- Mais on doit être malins.  
- Le moment venu, on agira.

59  
00:03:44 --> 00:03:46  
Les portes sont fermées, Cinq.

60  
00:03:46 --> 00:03:48  
On est coincés ici ?

61  
00:03:48 --> 00:03:52  
Cet endroit est à la fois  
une épreuve, un piège et notre salut.

62  
00:03:52 --> 00:03:57  
- Quelqu'un comprend ?  
- Ça veut dire : "Ne sonnez pas."

63  
00:03:57 --> 00:03:58  
On a compris.

64  
00:03:58 --> 00:03:59  
Ne pas sonner.

65

00:04:00 --> 00:04:01  
On fait quoi ?

66

00:04:02 --> 00:04:03  
Quelqu'un sait ?

67

00:04:04 --> 00:04:05  
Reggie ?

68

00:04:05 --> 00:04:06  
Reggie.

69

00:04:09 --> 00:04:12  
J'ai faim.  
Quelqu'un veut des makis à l'anguille ?

70

00:04:12 --> 00:04:14  
Tu manges dans un moment pareil ?

71

00:04:15 --> 00:04:17  
Tu fais ton connard  
dans un moment pareil ?

72

00:04:19 --> 00:04:20  
Lâche-la.

73

00:04:21 --> 00:04:23  
- C'est pour...  
- Prendre des forces.

74

00:04:24 --> 00:04:25  
Dans ce moment difficile.

75

00:04:27 --> 00:04:29  
Diego, viens une seconde.

76

00:04:31 --&gt; 00:04:32

Je suis mort ?

77

00:04:32 --&gt; 00:04:36

Oui, et je suis ravi d'être là  
pour ta première fois.

78

00:04:36 --&gt; 00:04:37

Ça fait bizarre.

79

00:04:37 --&gt; 00:04:40

C'est comme se réveiller  
d'un rêve super lucide.

80

00:04:40 --&gt; 00:04:45

Mais t'en fais pas,  
tout va très vite s'éclaircir.

81

00:04:45 --&gt; 00:04:47

C'est pas vrai.

Papa m'a tué.

82

00:04:48 --&gt; 00:04:50

Moi aussi ! Plein de fois.

83

00:04:51 --&gt; 00:04:55

- Il vient d'ailleurs !  
- On évite de dire ces choses-là.

84

00:04:56 --&gt; 00:04:58

Je vais être politiquement correct

85

00:04:58 --&gt; 00:05:02

mais tu pourrais te contenter  
de dire qu'il est Anglais.

86

00:05:02 --> 00:05:04  
Non, c'est un extraterrestre !

87  
00:05:04 --> 00:05:07  
Comme un homme-insecte  
d'une autre planète !

88  
00:05:08 --> 00:05:12  
Klaus, tu dois y retourner  
pour prévenir Sloane et les autres.

89  
00:05:12 --> 00:05:14  
Impossible.  
Je veux plus y retourner.

90  
00:05:14 --> 00:05:16  
- Pardon ?  
- Je suis à ma place.

91  
00:05:16 --> 00:05:20  
Toute ma vie,  
j'ai été un loser, un monstre.

92  
00:05:20 --> 00:05:24  
J'ai enchaîné les erreurs,

93  
00:05:24 --> 00:05:27  
mais c'était un signe.

94  
00:05:27 --> 00:05:29  
Un signe que j'étais ici chez moi.

95  
00:05:30 --> 00:05:33  
- Je suis à ma place.  
- À cet endroit merdique ?

96  
00:05:33 --> 00:05:35

Mais non, je parle du monde éthéré.

97

00:05:36 --> 00:05:41

Avec toi et tous nos amis fantômes.

98

00:05:41 --> 00:05:43

Et je fais quoi ?

99

00:05:43 --> 00:05:47

Tu manges des pizzas et tu mates  
des docus avec moi pour toujours !

100

00:05:48 --> 00:05:52

- Tu tournes le dos à notre famille ?  
- Te fais pas trop de soucis.

101

00:05:52 --> 00:05:56

Ils finiront par nous rejoindre.  
Tout le monde meurt, pas vrai ?

102

00:05:56 --> 00:05:58

On est morts.

103

00:05:58 --> 00:05:59

Comme cette danse !

104

00:05:59 --> 00:06:01

Comme cette danse !

105

00:06:01 --> 00:06:03

Et si je fais ça ?

106

00:06:12 --> 00:06:16

Bien essayé, mon grand,  
mais il y a pas de douleur dans le Vide.

107



00:06:16 --> 00:06:18  
Vas-y, lâche-toi !

108

00:06:19 --> 00:06:20  
Je relève le défi.

109

00:06:22 --> 00:06:25  
T'allais leur balancer ça !

110

00:06:25 --> 00:06:27  
Désolé,  
mais on devrait peut-être leur dire.

111

00:06:27 --> 00:06:28  
Non.

112

00:06:29 --> 00:06:32  
Je veux finir la mission  
avant que tu organises une fête.

113

00:06:32 --> 00:06:35  
- Imagine que...  
- Tu me passes la sauce soja ?

114

00:06:37 --> 00:06:38  
Je pige pas.

115

00:06:38 --> 00:06:42  
On est avec les gens  
qui nous aiment le plus.

116

00:06:42 --> 00:06:44  
Pourquoi pas leur dire ?

117

00:06:46 --> 00:06:47  
Tout est à chier, là.

118

00:06:47 --&gt; 00:06:51

Ce serait bien de donner à la famille  
une raison de se battre.

119

00:06:52 --&gt; 00:06:53

Chut.

Bouffe ton poisson.

120

00:07:01 --&gt; 00:07:03

C'est comme le vieux disait.

121

00:07:03 --&gt; 00:07:06

Une fois, c'est le hasard,  
deux fois, c'est une coïncidence,

122

00:07:06 --&gt; 00:07:09

et ça n'arrivera pas trois fois,  
car je suis pas débile.

123

00:07:09 --&gt; 00:07:11

On est pas sûrs qu'il les a tués.

124

00:07:12 --&gt; 00:07:15

Tu es sérieux ? C'est son mode opératoire.  
On a déjà vu ça.

125

00:07:15 --&gt; 00:07:19

Tu as oublié comment on s'est retrouvés ?

126

00:07:19 --&gt; 00:07:21

- À son enterrement.  
- Voilà.

127

00:07:21 --&gt; 00:07:24

Il a déjà fait le coup et il recommence.

128

00:07:24 --> 00:07:25  
Arrête, Cinq.

129  
00:07:25 --> 00:07:29  
Il a perdu le vote  
pour prendre le tunnel, mais on est là.

130  
00:07:29 --> 00:07:31  
Tu l'en penses capable ?

131  
00:07:31 --> 00:07:34  
Je le pense capable de tous nous tuer

132  
00:07:34 --> 00:07:36  
sans le moindre scrupule.

133  
00:07:36 --> 00:07:39  
Pire encore,  
je crois qu'Allison est impliquée.

134  
00:07:43 --> 00:07:45  
Je déteste dire des banalités.

135  
00:07:45 --> 00:07:48  
On s'en fout des clichés, tu es en deuil.

136  
00:07:51 --> 00:07:53  
Je sais que c'est la fin,

137  
00:07:54 --> 00:07:57  
mais je pensais qu'on serait ensemble  
quand elle arriverait.

138  
00:08:00 --> 00:08:02  
J'ai pas pu lui dire au revoir.

139

00:08:07 --> 00:08:09  
J'ai pu dire au revoir

140

00:08:10 --> 00:08:13  
à ma fille et à mon mari.

141

00:08:13 --> 00:08:16  
Mais ça n'a pas suffi. Ces sentiments...

142

00:08:17 --> 00:08:19  
sont trop durs à exprimer.

143

00:08:21 --> 00:08:23  
Luther t'aimait...

144

00:08:25 --> 00:08:27  
jusqu'à la lune.

145

00:08:28 --> 00:08:30  
Tu le rendais tellement heureux.

146

00:08:44 --> 00:08:48  
- Elle était avec Sloane dans le tunnel.  
- Je parle pas de Klaus.

147

00:08:49 --> 00:08:50  
Luther ?

148

00:08:51 --> 00:08:56  
- Non, elle ferait jamais ça.  
- Elle s'est complètement détraquée.

149

00:08:56 --> 00:08:59  
- Elle a perdu sa fille.  
- Et elle a tué Harlan.

150

00:09:03 --> 00:09:05  
Même si t'as raison,

151

00:09:05 --> 00:09:08  
ils avoueront rien si on leur demande.

152

00:09:08 --> 00:09:09  
Je suis d'accord.

153

00:09:14 --> 00:09:16  
Arrête. Écoute-moi.

154

00:09:17 --> 00:09:19  
Je refuse d'y retourner  
pour me faire malmener.

155

00:09:19 --> 00:09:21  
Tu peux rien y faire !

156

00:09:21 --> 00:09:24  
T'es tellement égoïste !  
Tu le sais ?

157

00:09:24 --> 00:09:26  
Relax ! T'inquiète pas.

158

00:09:26 --> 00:09:29  
Tu as tout le temps pour t'en remettre !

159

00:09:29 --> 00:09:31  
Bon, ça suffit.

160

00:09:36 --> 00:09:37  
Merde.

161

00:09:40 --> 00:09:41

Putain !

162

00:09:42 --> 00:09:45  
J'ai dû mourir un million de fois  
avant de comprendre.

163

00:09:46 --> 00:09:47  
Encore ?

164

00:09:47 --> 00:09:49  
Oui, encore.

165

00:09:55 --> 00:09:57  
C'est le paradis de quelqu'un, ça ?

166

00:09:59 --> 00:10:02  
- Qu'est-ce que...  
- Coucou, toi.

167

00:10:02 --> 00:10:03  
- Toi !  
- Non !

168

00:10:03 --> 00:10:05  
Reviens là !

169

00:10:05 --> 00:10:06  
Ça chatouille !

170

00:10:07 --> 00:10:08  
Lâche-moi !

171

00:10:10 --> 00:10:11  
Toi.

172

00:10:11 --> 00:10:13

Je peux pas te faire mal,

173

00:10:14 --> 00:10:17  
mais je peux te jeter dans des murs  
pour l'éternité.

174

00:10:17 --> 00:10:20  
Tu seras jamais en paix.  
J'arrêterai jamais.

175

00:10:22 --> 00:10:24  
Le Vide, c'est chez moi.

176

00:10:24 --> 00:10:28  
C'est peut-être un château gonflable,  
mais c'est le mien !

177

00:10:29 --> 00:10:32  
Tu veux pas aider la famille, OK.

178

00:10:33 --> 00:10:36  
Mais l'amour de ma vie traverse l'enfer.

179

00:10:36 --> 00:10:39  
Je sais même pas si je peux.  
On ignore où ils sont.

180

00:10:39 --> 00:10:42  
- Klaus, c'est chez toi.  
- Oui.

181

00:10:42 --> 00:10:43  
Tu viens de le dire.

182

00:10:44 --> 00:10:48  
- Tu es le roi de la mort.  
- Tu en rajoutes un peu.

183

00:10:48 --> 00:10:50  
Je me considère plutôt comme...

184

00:10:51 --> 00:10:53  
le prince des ténèbres.

185

00:10:55 --> 00:10:56  
Si tu veux !

186

00:10:57 --> 00:10:59  
Je crois en toi.

187

00:11:00 --> 00:11:01  
Tu es capable de tout.

188

00:11:06 --> 00:11:08  
Désolé pour l'incruste.

189

00:11:09 --> 00:11:11  
OK, c'est bon.  
On va le faire.

190

00:11:11 --> 00:11:13  
On va essayer.

191

00:11:13 --> 00:11:17  
Pour info, niveau motivation,  
sur une échelle de un à Braveheart,

192

00:11:17 --> 00:11:20  
c'était un demi Rudy.

193

00:11:20 --> 00:11:23  
- On en reparle.  
- Tu peux mieux faire.



194

00:11:50 --&gt; 00:11:52

Bon sang.

195

00:11:54 --&gt; 00:11:55

Il faut qu'on parle.

196

00:11:55 --&gt; 00:11:58

- Je suis occupé. Ça peut attendre ?

- Non.

197

00:11:59 --&gt; 00:12:01

Tu as tué Luther et Klaus ?

198

00:12:01 --&gt; 00:12:03

Un gardien rôde dans cet hôtel.

199

00:12:03 --&gt; 00:12:05

On doit le vaincre pour réussir.

200

00:12:05 --&gt; 00:12:07

Que gagnerais-je à tuer deux coéquipiers ?

201

00:12:08 --&gt; 00:12:10

- Réponds.

- Je viens de le faire.

202

00:12:10 --&gt; 00:12:13

Si tu te fous de moi, y a plus de marché.

203

00:12:13 --&gt; 00:12:16

Je t'assure

que je respecterai mes engagements.

204

00:12:16 --&gt; 00:12:18

J'attends la même chose de toi.

205

00:12:22 --> 00:12:24  
- C'était quoi, ça ?  
- Ça ne te regarde pas.

206

00:12:24 --> 00:12:27  
Pardon ?  
On est à l'hôtel Oblivion,

207

00:12:27 --> 00:12:29  
comme tu le voulais, grâce à moi.

208

00:12:29 --> 00:12:30  
Ne sois pas ridicule.

209

00:12:30 --> 00:12:33  
Allison a tué Harlan  
et j'ai réuni les familles.

210

00:12:33 --> 00:12:35  
Qu'as-tu fait ?

211

00:12:37 --> 00:12:38  
Rassemblez-vous.

212

00:12:39 --> 00:12:43  
Maintenant qu'on a repris notre souffle,  
le vrai travail peut commencer.

213

00:12:44 --> 00:12:47  
- Le mythe des sept cloches ?  
- Il y en a qui suivent.

214

00:12:48 --> 00:12:50  
- On trouve les cloches, puis quoi ?  
- Non.

215

00:12:50 --&gt; 00:12:53

Les cloches ne sont qu'une métaphore.

216

00:12:54 --&gt; 00:12:56

- Le sceau.

- Exact, Numéro Cinq.

217

00:12:56 --&gt; 00:13:00

Le sceau est la clé des sept cloches.

Quand on l'aura trouvé,

218

00:13:00 --&gt; 00:13:02

on pourra rétablir l'univers.

219

00:13:02 --&gt; 00:13:05

- Qu'est-ce qu'on doit en faire ?

- Je l'ignore.

220

00:13:05 --&gt; 00:13:08

Pardon ?

On est là parce que tu avais un plan.

221

00:13:08 --&gt; 00:13:10

Jusqu'à un certain point.

222

00:13:11 --&gt; 00:13:14

Super. On va rester

dans cet hôtel pour toujours,

223

00:13:14 --&gt; 00:13:16

à regarder les murs et manger des sushis.

224

00:13:16 --&gt; 00:13:20

Le sceau est notre seule issue

et notre chance de rétablir l'univers.

225

00:13:20 --> 00:13:23  
Encore une fois, vous êtes raccord.

226  
00:13:23 --> 00:13:26  
- On commence par quoi ?  
- Séparez-vous en groupes.

227  
00:13:26 --> 00:13:28  
J'irai avec Allison et Sloane.

228  
00:13:28 --> 00:13:30  
- Ben et Cinq avec Viktor.  
- On veut Allison.

229  
00:13:30 --> 00:13:35  
Ben contre Allison. On s'est entraînés  
ensemble, c'est plus logique.

230  
00:13:35 --> 00:13:36  
Non, merci.

231  
00:13:37 --> 00:13:38  
Pourquoi pas ?

232  
00:13:40 --> 00:13:41  
Excellente idée.

233  
00:13:41 --> 00:13:43  
Allison, avec les Umbrella.  
Les Sparrow ensemble.

234  
00:13:43 --> 00:13:46  
À chaque groupe son étage.  
Trouvons ce sceau.

235  
00:13:46 --> 00:13:47  
Et nous ?

236

00:13:47 --&gt; 00:13:50

Vous êtes un duo.  
Personne ne veut vous écouter.

237

00:13:51 --&gt; 00:13:54

Séparez-vous. Ne négligez rien.  
On se retrouve ici dans 30 minutes.

238

00:13:54 --&gt; 00:13:56

C'est une perte de temps.

239

00:13:56 --&gt; 00:13:59

Tu as entendu ça ? On est un duo.

240

00:13:59 --&gt; 00:14:01

Je commence à apprécier ton père.

241

00:14:06 --&gt; 00:14:09

J'ai oublié mon journal.  
Je vous retrouve au 5e.

242

00:14:36 --&gt; 00:14:39

Quelqu'un s'est donné du mal  
pour cacher ce truc.

243

00:14:39 --&gt; 00:14:41

C'est censé être gros ?

244

00:14:41 --&gt; 00:14:44

Notre cher Reg nous l'a pas dit.

245

00:14:44 --&gt; 00:14:48

C'est surprenant. Je pensais  
que tu en saurais plus sur son plan.

246

00:14:49 --> 00:14:51  
Qu'est-ce que tu sous-entends ?

247

00:14:51 --> 00:14:53  
Je vous ai vus  
dans la suite du bison blanc

248

00:14:53 --> 00:14:54  
pendant le mariage.

249

00:14:54 --> 00:14:58  
- Je sais pas si c'est le moment...  
- Tu as fait un blackout.

250

00:14:58 --> 00:15:02  
Oui, et j'ai mis du temps  
à me souvenir de ce que j'ai vu,

251

00:15:02 --> 00:15:03  
mais je m'en souviens.

252

00:15:04 --> 00:15:07  
Vous avez passé un accord avec papa.

253

00:15:08 --> 00:15:10  
Qu'est-ce que tu as accepté ?

254

00:15:10 --> 00:15:12  
Un accord ? Avec papa ?

255

00:15:13 --> 00:15:15  
- Tu plaisantes.  
- Il est sérieux.

256

00:15:17 --> 00:15:18  
Réponds à la question.

257

00:15:18 --> 00:15:20  
Tu as perdu la tête.

258

00:15:20 --> 00:15:22  
Vous passez un marché et Luther est mort.

259

00:15:24 --> 00:15:26  
C'est ce truc qui a tué Luther.

260

00:15:26 --> 00:15:29  
- Et Klaus ?  
- Il est pas entré.

261

00:15:29 --> 00:15:32  
Ton accord tue des gens.

262

00:15:32 --> 00:15:34  
Tu crois vraiment  
que j'ai passé un accord avec papa

263

00:15:35 --> 00:15:37  
pour tuer Luther et Klaus ?

264

00:15:42 --> 00:15:43  
Je me casse.

265

00:15:43 --> 00:15:46  
- On se retrouve en bas.  
- Attends, non.

266

00:15:47 --> 00:15:48  
Attends. Cinq.

267

00:15:49 --> 00:15:50  
Allison.

268

00:15:52 --> 00:15:53  
Écoute-moi.

269

00:16:07 --> 00:16:09  
Viktor ? Allison ?

270

00:16:20 --> 00:16:22  
La fête commence.

271

00:16:25 --> 00:16:29  
- Ras-le-bol de vos théories du complot.  
- Écoute-moi...

272

00:16:29 --> 00:16:34  
Pourquoi ? C'est vous qui avez voté  
pour attendre la mort.

273

00:16:34 --> 00:16:36  
"Au diable notre famille et l'univers".

274

00:16:37 --> 00:16:39  
Moi, je me bats pour sauver les deux.

275

00:16:39 --> 00:16:42  
On doit savoir ce que papa prépare  
avant que d'autres meurent.

276

00:16:44 --> 00:16:46  
Il est où, Cinq ?

277

00:16:47 --> 00:16:48  
Il était derrière moi.

278

00:16:53 --> 00:16:54  
Cinq ?



279

00:17:22 --&gt; 00:17:26

On va s'en sortir, d'accord ?  
Tous les trois.

280

00:17:26 --&gt; 00:17:27

Et ensuite ?

281

00:17:28 --&gt; 00:17:30

On sera une famille heureuse.

282

00:17:30 --&gt; 00:17:31

Non.

283

00:17:31 --&gt; 00:17:35

C'est un autre test où je dois prouver  
que je suis un bon père ?

284

00:17:35 --&gt; 00:17:37

- J'en ai marre.  
- Tu as réussi.

285

00:17:37 --&gt; 00:17:38

Attends.

286

00:17:41 --&gt; 00:17:43

Il s'agit pas de moi.

287

00:17:45 --&gt; 00:17:46

Tu as peur.

288

00:17:48 --&gt; 00:17:50

C'était plus facile avec Stan.

289

00:17:50 --&gt; 00:17:52

T'aurais pu m'envoyer chier

290

00:17:52 --> 00:17:55  
et j'aurais pas eu besoin  
de te dire pour le bébé

291

00:17:55 --> 00:17:57  
ou de te demander de rester.

292

00:17:57 --> 00:17:59  
Pourquoi dire la vérité  
quand on peut manipuler

293

00:18:00 --> 00:18:02  
sans prendre le risque de souffrir ?

294

00:18:02 --> 00:18:04  
C'est barjo, ce que tu dis.

295

00:18:08 --> 00:18:13  
Et si je déçois notre bébé  
comme ma mère m'a déçue ?

296

00:18:14 --> 00:18:15  
Tu le décevras pas.

297

00:18:16 --> 00:18:19  
Parce que derrière toute ta folie,

298

00:18:20 --> 00:18:22  
il y a quelqu'un de bien.

299

00:18:24 --> 00:18:25  
- T'es sûr ?  
- Oui.

300

00:18:26 --> 00:18:28  
À 1 000 %.

301  
00:18:45 --> 00:18:46  
Viens.

302  
00:18:52 --> 00:18:55  
C'est le même ascenseur ?

303  
00:18:56 --> 00:18:59  
Regarde bien sous les plantes, surtout.

304  
00:18:59 --> 00:19:02  
Bouge-toi le cul et fouille les murs.

305  
00:19:04 --> 00:19:06  
Voilà un mur.

306  
00:19:07 --> 00:19:09  
Tiens, un autre mur.

307  
00:19:09 --> 00:19:10  
T'as un vrai problème.

308  
00:19:10 --> 00:19:13  
Des gens meurent  
et tu fais l'ado renfrogné.

309  
00:19:13 --> 00:19:18  
- On dirait papa.  
- Pourquoi tu veux autant qu'il t'aime ?

310  
00:19:18 --> 00:19:20  
On a pas besoin de lui.

311  
00:19:20 --> 00:19:22  
On a laissé notre marque sans lui.

312  
00:19:22 --> 00:19:25  
Avec la Sparrow Academy, mais c'est fini.

313  
00:19:25 --> 00:19:26  
C'était pas un Sparrow !

314  
00:19:26 --> 00:19:30  
C'était un père de merde.  
T'as pas besoin de lui.

315  
00:19:30 --> 00:19:32  
Facile à dire  
quand on a une nouvelle famille.

316  
00:19:34 --> 00:19:36  
Celui que j'aimais vient de mourir.

317  
00:19:37 --> 00:19:40  
J'en reviens pas,  
je suis content de vous voir.

318  
00:19:42 --> 00:19:44  
- Un problème ?  
- L'hôtel change.

319  
00:19:44 --> 00:19:47  
Je tourne en rond.  
On dirait qu'il est vivant.

320  
00:19:47 --> 00:19:49  
- Retournons en bas.  
- J'ai essayé.

321  
00:19:49 --> 00:19:52  
Où que j'aille, je finis au même endroit.

322

00:19:52 --> 00:19:56  
- T'as pas le sens de l'orientation.  
- Passe devant, Magellan.

323  
00:20:03 --> 00:20:04  
Cinq ?

324  
00:20:06 --> 00:20:07  
Cinq ?

325  
00:20:10 --> 00:20:12  
- Il est où ?  
- Comment tu veux que je sache ?

326  
00:20:13 --> 00:20:15  
On peut pas continuer comme ça.

327  
00:20:16 --> 00:20:19  
Je veux que ça redevienne comme avant,

328  
00:20:20 --> 00:20:22  
avant ces fausses excuses...

329  
00:20:22 --> 00:20:23  
Et les mensonges ?

330  
00:20:24 --> 00:20:26  
Allison, arrête.  
Comment on fait ?

331  
00:20:29 --> 00:20:31  
Je sais pas si on peut.

332  
00:20:44 --> 00:20:45  
Un problème, papa ?

333

00:20:46 --> 00:20:47  
Toi !

334  
00:20:47 --> 00:20:48  
Je t'ai manqué.

335  
00:20:48 --> 00:20:51  
Il n'y a qu'un seul accès.  
C'est impossible.

336  
00:20:51 --> 00:20:53  
Eh bien, je suis là.

337  
00:20:53 --> 00:20:54  
Fascinant.

338  
00:20:54 --> 00:20:57  
J'aimerais étudier cela,  
mais ce n'est pas le moment.

339  
00:20:57 --> 00:20:58  
Tu m'as utilisé.

340  
00:20:58 --> 00:21:03  
Pour faire venir la famille, je comprends,  
mais tu t'es servi de moi.

341  
00:21:03 --> 00:21:06  
Et quand je te sers plus,  
tu me laisses crever ?

342  
00:21:06 --> 00:21:07  
Pardon ?

343  
00:21:07 --> 00:21:09  
Je t'ai rendu service.

344

00:21:09 --> 00:21:12  
Je savais que tu retrouverais  
ta place dans le Vide.

345

00:21:13 --> 00:21:14  
- C'est vrai.  
- Alors que fais-tu ici ?

346

00:21:15 --> 00:21:17  
- Tu as tué Luther.  
- C'était nécessaire.

347

00:21:18 --> 00:21:21  
- Et efficace.  
- À qui le tour, papa ? Cinq ? Viktor ?

348

00:21:21 --> 00:21:23  
- Toute la famille ?  
- Stop !

349

00:21:23 --> 00:21:25  
Ils sont en position.  
La bataille va commencer.

350

00:21:25 --> 00:21:29  
Je suis à un coup de cloche de mon prix.  
Tu vas tout gâcher !

351

00:21:29 --> 00:21:33  
Si j'avais 5 cents à chaque fois  
que j'ai entendu ça, j'aurais un dollar !

352

00:21:33 --> 00:21:35  
C'est pas beaucoup,

353

00:21:35 --> 00:21:38  
mais il y a des magasins

où tout est à un dollar...

354

00:21:39 --> 00:21:40

Ça, c'est réglé.

355

00:22:13 --> 00:22:16

- Personne m'écoute, en fait ?

- Non, mon chéri.

356

00:22:19 --> 00:22:21

Faut redescendre.

357

00:22:23 --> 00:22:26

Quel idiot de la fratrie  
a fait sonner la cloche ?

358

00:22:34 --> 00:22:34

Allison !

359

00:22:39 --> 00:22:40

Il faut partir !

360

00:22:43 --> 00:22:44

Lève-toi ! On se casse !

361

00:22:55 --> 00:22:56

Qui a fait ça ?

362

00:23:01 --> 00:23:03

- Faut partir.

- Je te suis.

363

00:23:12 --> 00:23:13

Allez !

364

00:23:14 --> 00:23:15



- Attends.  
- Et puis merde.

365  
00:23:34 --> 00:23:36  
Bien visé, mon cœur.

366  
00:23:40 --> 00:23:41  
Oh, putain.

367  
00:23:48 --> 00:23:50  
- Vite !  
- Appuie sur le bouton !

368  
00:23:50 --> 00:23:52  
- Quel étage ?  
- On s'en fout !

369  
00:24:10 --> 00:24:12  
Sérieux ? Un samouraï ?

370  
00:24:34 --> 00:24:35  
La vengeance lui va bien.

371  
00:24:35 --> 00:24:38  
Tais-toi et aide-nous à le tuer.

372  
00:24:47 --> 00:24:48  
Par là. Vite.

373  
00:24:56 --> 00:24:58  
On doit panser cette blessure.

374  
00:25:00 --> 00:25:03  
Vous aviez raison.  
J'ai passé un accord avec papa.

375

00:25:05 --> 00:25:06  
Luther et Klaus ?

376

00:25:06 --> 00:25:08  
Non, je savais pas pour ça.  
Je le jure.

377

00:25:16 --> 00:25:17  
Pourquoi tu me le dis ?

378

00:25:18 --> 00:25:20  
Il faut que tu me croies.

379

00:25:20 --> 00:25:24  
J'ai fait ça pour nous tous.  
Pour Luther et Klaus aussi.

380

00:25:24 --> 00:25:25  
Il t'a proposé quoi ?

381

00:25:27 --> 00:25:28  
Fais-moi confiance.

382

00:25:29 --> 00:25:31  
Écoute, si on s'en sort, tout ira bien.

383

00:25:48 --> 00:25:49  
Viktor ?

384

00:25:49 --> 00:25:50  
Allison ?

385

00:26:01 --> 00:26:05  
- Je t'ai dit d'y aller.  
- Et te laisser mourir seul ? C'est mort.

386

00:26:05 --> 00:26:06  
Et le bébé ?

387

00:26:06 --> 00:26:08  
- Laisse-moi gérer.  
- Je suis son père.

388

00:26:08 --> 00:26:11  
C'est pas toi qui vas le porter  
encore six mois.

389

00:26:11 --> 00:26:14  
Je peux pas te convaincre, alors ?

390

00:26:14 --> 00:26:16  
- Tu comprends enfin.  
- Oui.

391

00:26:17 --> 00:26:18  
C'est vrai.

392

00:26:22 --> 00:26:25  
- Tu fous quoi ?  
- Je protège ma famille.

393

00:26:26 --> 00:26:28  
- Me laisse pas ici.  
- Désolé.

394

00:26:28 --> 00:26:32  
- T'as promis qu'on resterait ensemble !  
- Je sais.

395

00:26:32 --> 00:26:34  
Diego, non, fais pas ça.

396

00:26:34 --> 00:26:40

Quand le bébé arrivera,  
dis-lui quel genre d'homme j'étais.

397

00:26:42 --> 00:26:43  
Celui que j'ai essayé d'être.

398

00:26:44 --> 00:26:47  
Non, Diego.

399

00:26:53 --> 00:26:54  
Tu l'as touché cinq fois.

400

00:26:55 --> 00:26:57  
- Il devrait être mort.  
- C'est son armure.

401

00:26:57 --> 00:27:00  
- Y a un trou entre les plaques.  
- Faut passer derrière lui.

402

00:27:02 --> 00:27:03  
- On le bute.  
- Sloane.

403

00:27:03 --> 00:27:05  
Hé, connard !

404

00:28:21 --> 00:28:22  
Cinq ?

405

00:28:24 --> 00:28:24  
Allison ?

406

00:28:29 --> 00:28:32  
Enfin un pouvoir digne d'être imité.

407

00:28:32 --> 00:28:34  
Lila. Pourquoi t'étais dans un placard ?

408  
00:28:36 --> 00:28:38  
Je t'expliquerai plus tard.

409  
00:28:38 --> 00:28:39  
Merde.

410  
00:28:43 --> 00:28:44  
- Marre de fuir.  
- Moi aussi.

411  
00:28:53 --> 00:28:58  
- Ça me rappelle quelque chose.  
- Cette fois, on se vise pas.

412  
00:29:15 --> 00:29:16  
On se casse.

413  
00:29:24 --> 00:29:25  
Klaus ?

414  
00:29:31 --> 00:29:34  
- Lila. Comment t'es sortie ?  
- Il s'est passé quoi ?

415  
00:29:34 --> 00:29:37  
- On te croyait mort !  
- Si seulement.

416  
00:29:38 --> 00:29:40  
- Ça va ?  
- Oui, je crois.

417  
00:29:40 --> 00:29:43  
- T'as une sale gueule.

- Essaie de tuer un gardien.

418

00:29:43 --> 00:29:45

- On vient de le faire.

- Nous aussi.

419

00:29:45 --> 00:29:46

Je t'ai dit de rester...

420

00:29:53 --> 00:29:54

Je t'aime trop !

421

00:29:54 --> 00:29:56

Klaus, je te croyais mort.

422

00:29:56 --> 00:30:00

Je suis vivant, malgré les tentatives  
de papa de m'éclater le crâne.

423

00:30:01 --> 00:30:03

Mais on pleurera plus tard.

424

00:30:03 --> 00:30:06

Je dois vous prévenir

425

00:30:07 --> 00:30:08

que papa a tué Luther.

426

00:30:09 --> 00:30:14

Il m'a empêché d'entrer dans le tunnel  
et il a fait sonner cette foutue cloche !

427

00:30:14 --> 00:30:16

Quel est ton plan, le vieux ?

428

00:30:16 --> 00:30:18

- Pas le temps.  
- Tu as tué Luther !

429

00:30:18 --> 00:30:21  
Je n'avais pas le choix  
devant votre obstination.

430

00:30:21 --> 00:30:23  
Tous tes mythes à la con.

431

00:30:23 --> 00:30:26  
Il y avait ni cloches, ni vikings.  
On est là pour mourir !

432

00:30:26 --> 00:30:30  
C'est faux. Dans cet hôtel  
se trouve la clé pour rétablir l'univers.

433

00:30:30 --> 00:30:32  
On doit trouver le sceau !

434

00:30:32 --> 00:30:34  
On se fout tous de ton sceau !

435

00:30:34 --> 00:30:38  
Le gardien a failli nous buter  
avec son casque et sa faucille !

436

00:30:38 --> 00:30:42  
- Celui qu'on a tué avait une hache.  
- Le nôtre avait une épée.

437

00:30:43 --> 00:30:44  
Il en reste un.

438

00:30:45 --> 00:30:48  
- On doit le tuer.

- Ça a tellement bien marché.

439

00:30:48 --> 00:30:51  
Quelqu'un a des antidouleurs ?  
Sinon, fermez-la.

440

00:30:54 --> 00:30:57  
On peut baisser le son ?

441

00:30:57 --> 00:30:59  
Merci.

442

00:31:04 --> 00:31:06  
J'ai trouvé le sceau !  
Il est par...

443

00:32:17 --> 00:32:20  
Personne touche à ma femme, fils de pute.

444

00:32:47 --> 00:32:49  
Tout ce temps, je te suis resté fidèle.

445

00:32:50 --> 00:32:53  
Tu as gâché ma vie sur la Lune,  
et pour quoi ?

446

00:32:54 --> 00:32:56  
Pour cette mission à la con ?

447

00:32:56 --> 00:33:01  
Tu avais un but. Je t'ai laissé protéger  
la chose la plus précieuse de l'univers.

448

00:33:01 --> 00:33:01  
Ah oui ? Quoi ?

449



00:33:02 --> 00:33:04  
Tu comprendras bientôt.

450

00:33:05 --> 00:33:06  
Comme vous tous.

451

00:33:23 --> 00:33:24  
Klaus.

452

00:33:26 --> 00:33:28  
Je peux pas tenir.

453

00:33:36 --> 00:33:38  
Je t'aimerai pour toujours.

454

00:34:13 --> 00:34:16  
Le sceau est par terre.  
C'est les étoiles !

455

00:34:16 --> 00:34:19  
Trouvez une étoile sur le sceau.  
Restez dessus !

456

00:34:23 --> 00:34:25  
Ben, à toi ! Vite !

457

00:34:28 --> 00:34:31  
Sept branches. On est sept.  
C'est nous, les cloches.

458

00:34:37 --> 00:34:38  
Pas toi.

459

00:34:52 --> 00:34:54  
C'est le seul moyen de l'arrêter !

460

00:35:01 --> 00:35:02  
Numéro Cinq, vite !

461  
00:36:27 --> 00:36:30  
C'était pas notre accord.  
Tu leur fais du mal.

462  
00:36:30 --> 00:36:31  
C'est trop tard.

463  
00:36:31 --> 00:36:34  
- Je ne peux pas éteindre la machine.  
- Quoi ?

464  
00:36:34 --> 00:36:37  
L'hôtel est une façade. On est dans  
une machine dans une autre dimension.

465  
00:36:37 --> 00:36:41  
- Le créateur de l'univers l'a construite.  
- Quel rapport avec eux ?

466  
00:36:44 --> 00:36:49  
Les particules de leur corps  
alimentent la machine.

467  
00:36:51 --> 00:36:53  
Il a tué Luther.

468  
00:36:53 --> 00:36:57  
Il a essayé de tuer Klaus.  
Il va tous nous tuer.

469  
00:37:02 --> 00:37:03  
Arrête tout de suite !

470  
00:37:03 --> 00:37:04

J'ai presque fini.

471

00:37:04 --> 00:37:08

- On va obtenir ce qu'on voulait.

- Non, tu les tues !

472

00:37:08 --> 00:37:10

Tout a un prix dans la vie.

473

00:37:21 --> 00:37:25

Arrête !

474

00:38:21 --> 00:38:25

Allison, touche pas ce bouton.

On sait pas ce qu'il fait.

475

00:38:25 --> 00:38:26

Allison, arrête !

476

00:38:31 --> 00:38:34

- M'oblige pas à faire ça !

- Tu me fais confiance ?

477

00:38:41 --> 00:38:44

Viktor, qu'est-ce que tu fais ?

Arrête-la !

478

00:38:44 --> 00:38:47

- Attends !

- Fais pas ça !

479

00:39:41 --> 00:39:42

Claire ?

480

00:39:45 --> 00:39:46

Ça va pas, maman ?

481  
00:39:48 --> 00:39:49  
Si, mon bébé.

482  
00:39:50 --> 00:39:53  
Je suis trop contente d'être à la maison.

483  
00:39:56 --> 00:39:58  
Tu es à ta place.

484  
00:40:02 --> 00:40:04  
Bonsoir, chérie.

485  
00:40:36 --> 00:40:37  
Cool.

486  
00:40:42 --> 00:40:44  
MÉMORIAL D'OBSIDIAN

487  
00:40:44 --> 00:40:46  
DON DE SIR REGINALD HARGREEVES

488  
00:40:50 --> 00:40:50  
Luther ?

489  
00:40:54 --> 00:40:55  
Merde.

490  
00:40:55 --> 00:40:56  
Vous me voyez ?

491  
00:40:56 --> 00:40:58  
Je suis en vie ?

492  
00:40:59 --> 00:41:02  
- Luther est vivant !

- C'est pas vrai !

493

00:41:02 --> 00:41:03  
C'est pas tout, mon grand.

494

00:41:07 --> 00:41:09  
Merde ! Mon corps !

495

00:41:10 --> 00:41:11  
Attends.

496

00:41:13 --> 00:41:16  
- Je suis trop beau.  
- Luther est tout svelte.

497

00:41:16 --> 00:41:18  
- Sloane doit voir ça.  
- J'ai mon bras.

498

00:41:18 --> 00:41:21  
C'est trop cool.  
Où est Sloane ?

499

00:41:21 --> 00:41:23  
Elle était derrière moi...

500

00:41:23 --> 00:41:26  
- Quand Allison a appuyé.  
- Elle est pas là.

501

00:41:26 --> 00:41:31  
Je sais pas pour vous, mais je me suis pas  
senti aussi bien depuis longtemps.

502

00:41:31 --> 00:41:34  
- Quelqu'un sait où on est ?  
- À l'hôtel.

503

00:41:34 --> 00:41:36  
Enfin, là où il était.

504

00:41:36 --> 00:41:40  
Le vieux a réussi.  
Il a rétabli l'univers.

505

00:41:41 --> 00:41:43  
Tu as retrouvé tes doigts.

506

00:41:43 --> 00:41:45  
Sloane ?

507

00:41:48 --> 00:41:50  
Je me fous de l'univers.

508

00:41:50 --> 00:41:52  
Je veux ma femme.  
Elle est où ?

509

00:41:52 --> 00:41:56  
- Ravi que tu sois en vie, mais lâche-moi.  
- Réponds-moi.

510

00:41:56 --> 00:41:58  
OK, je me casse.

511

00:42:01 --> 00:42:02  
Y a un problème.

512

00:42:02 --> 00:42:04  
Oui, je vais te casser la gueule.

513

00:42:04 --> 00:42:06  
- Vas-y.

- Non, abruti.

514

00:42:06 --> 00:42:08

Mon pouvoir.  
J'arrive pas à sauter.

515

00:42:08 --> 00:42:09

C'est ça.

516

00:42:14 --> 00:42:15

C'est pas bon, ça.

517

00:42:21 --> 00:42:24

Abracadabra fantomas.

518

00:42:26 --> 00:42:28

Je suis redevenu mortel ?

519

00:42:28 --> 00:42:29

Oh, non !

520

00:42:29 --> 00:42:32

Attendez, comment on va les récupérer ?

521

00:42:32 --> 00:42:33

Merde.

522

00:42:35 --> 00:42:37

Je dois retrouver ma femme.

523

00:42:37 --> 00:42:38

Luther, pars pas !

524

00:42:38 --> 00:42:41

T'étais mort il y a cinq minutes.  
T'es fragile !

525

00:42:41 --> 00:42:44

- Je dois le suivre.  
- Attends, Klaus !

526

00:42:44 --> 00:42:47

- Je me casse.  
- Faut rester ensemble pour comprendre...

527

00:42:47 --> 00:42:49

On va faire quoi ?

528

00:42:50 --> 00:42:52

Vivre nos vies ?

529

00:43:25 --> 00:43:26

Connard.

530

00:44:57 --> 00:45:00

Train à destination de Yeouido.

**THE UMBRELLA ACADEMY 3**



**8FLiX** | Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.